

ONDAREA - PATRIMONIO



Hondarribia Ondareen Foroa Foro Hondarribia de los Patrimonios

HIRI GONBITATUA · TSURUOKA, Japonia · CIUDAD INVITADA
Martxoaren 9-15 Marzo

Antolatzaileak / Organismos:



Konpartzaileak / Colaboradores:



Logotipoak / Logos:



MARTXOAN**11****MARZO****Lekua:** Hondarribiko Udaleko Areto Nagusia.**19:00 h****Lugar:** Sal6n de Plenos Excmo. Ayuntamiento de Hondarribia.**III. NAZIOARTEKO HONDARRIBIA ONDAREEN FOROAREN IREKIERA.**

RAMON GUTIERREZ-en hitzaldia, Cedodal-eko Zuzendaria. **“Perun aurkitutako XVII. mendeko Hondarribiko, Euskal Herriko eta Espainiako kartografia”** eta **“Ciudades y Fortificaciones del siglo XVII. Cartografía espa1ola y americana en la Biblioteca Nacional del Per1”** liburua-ren 1. edizioaren nazioarteko aurkezpena.

INAUGURACION DEL III FORO INTERNACIONAL DE LOS PATRIMONIOS.

Conferencia de RAM6N GUTIERREZ, Director de CEDODAL. **“Cartograf1a del siglo XVII de Hondarribia, del Pa1 Vasco y de Espa1a localizada en el Per1”** y PRESENTACION INTERNACIONAL de la primera edici6n del libro **“Ciudades y Fortificaciones del siglo XVII. Cartograf1a espa1ola y americana en la Biblioteca Nacional del Per1”**.

MARTXOAN**12****MARZO****Lekua:** Karlos V. Paradorea. “SAL6N SOCIAL” aretoan.**Lugar:** Parador Carlos V. SAL6N SOCIAL**“PIRINEOTAKO MUGAN DAUDEN GOTORLEKUA”****09:00 h.****“LAS FORTIFICACIONES DE LA FRONTERA PIRENAICA”**

Hitzaldien irekiera ekitaldia.

Acto de apertura conferencias.

Moderatzailea: Miren Ayerbe (ARMA PLAZA Fundazioa).

Modera: Miren Ayerbe (Fundaci6n ARMA PLAZA).

JUAN MANUEL ALFARO GUIXOT. Les Fortaleses Catalanes Fundazioko Lehendakaria: **PIRINEOTAKO ONDARE MONUMENTAL MILITARRA: “MUGAFORT proiektua”**.

09:30 h.

JUAN MANUEL ALFARO GUIXOT. Presidente de la Fundaci6n Les Fortaleses Catalanes: **EL PATRIMONIO MONUMENTAL MILITAR PIRENAICO: “El proyecto MUGAFORT”**.

MAIT6 CAPDOUZE, Navarrenx Udaleko ordezkaria: **“NAVARENX, ANCIENNE BASTIDE, 1ERE CIT6 BASTIONN6E SUR LE TERRITOIRE FRAN1AIS”**.

10:00 h.

MAIT6 CAPDOUZE, representante del Ayuntamiento de Navarrenx : **“NAVARENX, ANCIENNE BASTIDE, 1ERE CIT6 BASTIONN6E SUR LE TERRITOIRE FRAN1AIS”**.

HENRI LAUQUE, Turismo Baiona Bulegoko zuzendaria. **“BAIONA ETA BERE GOTORLEKUA”**.

10:30 h.

HENRI LAUQUE, Director de la Oficina de Turismo de Baiona. **“BAIONA Y SU FORTIFICACI6N”**.

BENJAMIN CASANOVA CHULILLA, Jacako San Pedro Gazteluko Zuzendaria: **“JAKAKO SAN PEDRO GAZTELUA: BAKARRA BERE MOTAKOEN ARTEAN”**.

11:00 h.

BENJAMIN CASANOVA CHULILLA, Director del Castillo de San Pedro de Jaca. **“EL CASTILLO DE SAN PEDRO DE JACA: 1NICO EN SU G6NERO”**.

Atsedena. Bazkaria.

11:30 h.

Pausa. Almuerzo.

JOSE VICENTE VALDENEGRO GARCIA, Iru1eako Udal Kudeatzailea eta **FORTIUS** proiektuko koordinatzailea. **“FORTIUS PROIEKTUA, GOTORTURIKO ONDAREAREN EUROPAR KOOPERAZIO ESPERIENTZIA”**.

12:00 h.

JOSE VICENTE VALDENEGRO GARCIA, Gerente Municipal del Ayuntamiento de Pamplona y adem1s Coordinador del proyecto **FORTIUS**. **“PROYECTO FORTIUS, UNA EXPERIENCIA EUROPEA DE COOPERACION EN TORNO AL PATRIMONIO FORTIFICADO”**.

JUAN ANTONIO SÁEZ GARCÍA, Euskal Geografi Elkargoa. "GUADALUPEKO GOTORLEKUA".	12:30 h.	JUAN ANTONIO SÁEZ GARCÍA, Instituto Geográfico Vasco. "EL FUERTE DE GUADALUPE".
Mahai-ingurua.	13:00 h.	Debate.
Guadalupeko Gotorlekuaren inguruko erakusketaren aurkezpena, Karlos V.aren Gazteluko arma-patioan Egileak: Hodei Abaurrea/Aritz Díez Oronoz. Arkitektuak. UPV-EHU-ko Birgaitze Masterra.	13:30 h.	Presentación de la exposición en el patio de armas del Castillo de Carlos V sobre el Fuerte de Guadalupe. Autores: Hodei Abaurrea/Aritz Díez Oronoz. Arquitectos. Master en Restauración UPV-EHU.
Atsedena.	14:00 h.	Pausa.
EUROPA ETA AMERIKAKO HIRI GOTOR-TUAK		"LAS CIUDADES FORTIFICADAS DE EUROPA Y AMERICA"
Moderatzaileak: Manuel Iñiguez/Alberto Us-tarroz (Hondarribiako harresien birgaitzearen arkitektuak, UPV-EHUko Arkitektura Katedra-dunak).		Moderan: Manuel Iñiguez/Alberto Us-tarroz, (arqtos. rehabilitación Murallas de Hondarribia, catedráticos Arquitectura UPV-EHU).
JEAN-FRANÇOIS LEJEUNE, Miamiko Unibertsitateko Arkitektura Eskola arkitekto eta irakaslea.	16:00 h.	JEAN-FRANÇOIS LEJEUNE, arquitecto y profesor de la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Miami.
RODRIGO ARTEAGA, Tadeo Unibertsitateko Karibe Ataleko arkitektoa. Cartagena. ANBIGUOTASUNAREN PLAZER INTELEKTUALA: AUTARKIAREN BERRERAIKITZEA ESPAINIAN".	16:30 h.	RODRIGO ARTEAGA, arquitecto de la Universidad Tadeo Sección del Caribe. Cartagena de Indias. "EL PLACER INTELECTUAL DE LA AMBIGÜEDAD: LA RECONSTRUCCION EN ESPAÑA DE LA AUTARQUIA".
Kafe atsedena.	17:00 h.	Pausa-café.
ARITZ DIEZ ORONoz, arkitektoa, UPV/EHU-ko ikerlaria. "HONDARRIBIKO HARRESIAK BERWICK-eko DUKEAREN SETIOAREN ONDOREN 1719-1795". LUIS DE LANGOT eta PEDRO MOREAU-ren PROIEKTUAK.	17:30 h.	ARITZ DIEZ ORONoz, arquitecto, investigador UPV/EHU. "LAS MURALLAS DE HONDARRIBIA TRAS EL ASEDIO DEL DUQUE DE BERWICK 1719-1795". LOS PROYECTOS DE LUIS DE LANGOT Y PEDRO MOREAU.
Mahai-ingurua	18:00 h.	Debate.
Luis de Langot eta Pedro Moreau ingeniari- en proiektuen inguruko erakusketaren aurkezpena, Karlos V.aren Gazteluko arma-patioan Egilea: Aritz Díez Oronoz.		Presentación de la exposición en el patio de Armas del Castillo de Carlos V sobre los proyectos de los ingenieros Luis de Langot y Pedro Moreau. Autor: Aritz Díez Oronoz.

MARTXOAN

13

MARZO

Lekua: Karlos V.aren Paradorea. TAPIZEN ARETOA ETA "SALÓN SOCIAL" ARETOA.

Lugar: Parador de Carlos V. SALA DE TAPICES y SALON SOCIAL

Lan mahaiak.

9:00 h.

Mesas de trabajo.

ONDORIOAK.

12:30 h.

CONCLUSIONES.

AMAIERA.

13:30 h.

CLAUSURA.



GUADALUPEKO GOTORLEKUA - FUERTE DE GUADALUPE



Hondarribia Ondareen Foroa

Foro Hondarribia de los Patrimonios

HIRI GONBITATUA · TSURUOKA, Japonia · CIUDAD INVITADA
Martxoaren 9-15 Marzo

Idazkaritza teknikoa / Secretaría técnica: ARMA PLAZA Fundazioa
T. (34) 943.64.46.23 / armaplaza@armaplaza.eus / www.armaplaza.eus
2015 MARTXOAREN 9-15
HONDARRIBIA

Hitzaldiak DOAKOAK dira eta bertaratzea LIBREA.
Las conferencias serán con ENTRADA LIBRE y GRATUITA.

Antolatzaileak / Organizan:



Koordinatzaileak / Coordinan:



Laguntzaileak / Colaboran:

